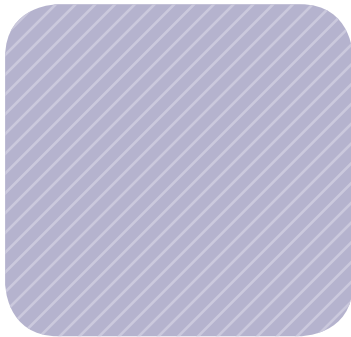




**K&K EPIIR,  
EYIN EŇA KU  
PIATH DU**

Ruun tuen ejɔk epioɔ  
ci Juiir tenë Australia



**BELONGING,  
BEING &  
BECOMING**

An Early Years Learning  
Framework for Australia



**Lëk tenë kɔc nɔŋ miith**

Dinka

# RUUN TUENJ EJOK EPIOC CI JUIIR

Eyam, Ajuir dë Pioc ebaai yë looi tenë  
miith jok në dhiethic agut ruun kä dhiec.

## YË ņGU YEN YÄ AJUIER DËPIOC EYAM?

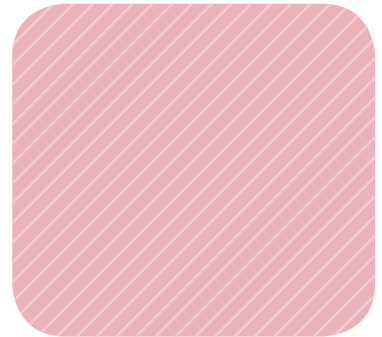
Xok acä Ajuiër dë pioc ke ruun tuenj ke jök  
looi ku bï nyuoth dek menh du ajuiër epioc  
puoth yok në ruun ken kë methic. Kan ekaam  
lo cuei tenë kek bï kek pioc ku cil ke thin.

Yen kë yë takic ci juiër ekë dë miith ebën bï kë  
nyuoth pioc yen bik looi, ku epiir den loi bï piath.

Yen ekenë ekoc epioc emiith kor wen luui goc në  
dhieth denic agut ci ruun kä dhiec nyuoth. Kek abï  
yen ajuiër dhil erom në luoi kenë koc nõj miith,  
kä tuenj akon yä miith ku jo yä koc epioc puoth  
ekoc wel nhiim, wen yë ajuiër dë pioc wen yë kä  
yë miith nhia, gam riol ku kä lëu eke në luoi, ku  
bik nyic dek miith ayë pioc në thuec den yic.

Ajuiër dë pioc ke ruun tuenj ke jök ekur emeth  
nyuoth lon yen kaam dë *kak epiir (belonging)*,  
*eyin na (being)* ku *bä yien dë (becoming)*.

- **Ken epiir** ekuer yin piir eyi ci rot cök  
piny. Ayë miith takic dek *kek appir* në  
rin nõj yen math në këm ken kenë koc  
dhieth ke, akutnhom, cej ku të de rëër.
- **Eyin na** enyooth dë rëër dun eteen emën.  
Bä yä meth në kaam loithokic në piiric ku  
miith ayuic kaam bï kek t, kaam bï kek thuec,  
them ke kaak eyam ku yë ke puoth mieth.
- **Piath du** ejam në pioc ku cil yë miith  
kor yök. Miith ayë nyiny den yë kek kən  
tëk thook jok eke nõt ekë koor, wen  
yen ekë cök të ci kek yä koc dit.





“Xen ayuic menh die bi nanj ka juac puoth yok ke ben ke thuec de cok.”

## THUEC EYÄ PIOC

Thuec ekë thiekic tenë miith në yen akaam de dhiëcicë. Në thuecic miith puoc dhieth ku miith koor ayë piny rëer kek thin cääthic ku pioc kë etë bi kek yë deëtic thin të jpl kek jam jock, thocnjic ku jil kë.

Të yë miith thuec ka ye ka ken ci kek kë pioc ku kääk them bik ke deëtic nyuoth. Eyen ekan yen ayë thuec ya toj de jock da ajuier de pioc eruun tuenj ke jock.

Ke yi luui në yen ajuierë, koc epioc abi thuec yë menh du thuec cok të juir kek kek emiith puoc në thuec amaath ku loi ke ka puoth epuoc emiith mit puoth në banj got ku banj bec.



## CEŊ DË MATH EYÄ KUER

Akë nyic arët dek miith ayë pioc apuoth të ncn cej puoth rëer në kam den kenë koc dit ekë tinj. Të yë miith thii not ekë kor cej cin yic dak epuoc looi ka yë rot yok ekë cë puoth yë dak ku lëu ke bik kanj ya caathic ku pioc ke.

Në ka ci looi në kuric, të yë miith rëer ekë ci ricc ka lëu n lëu bik pioc bik nanj nyic ku deet ekanjic yen yuic ke bi kek ya rom apuoth kenë koc koc ku pioc ke bik iel thon.

# BÏ DHIL ELUUI KADË?

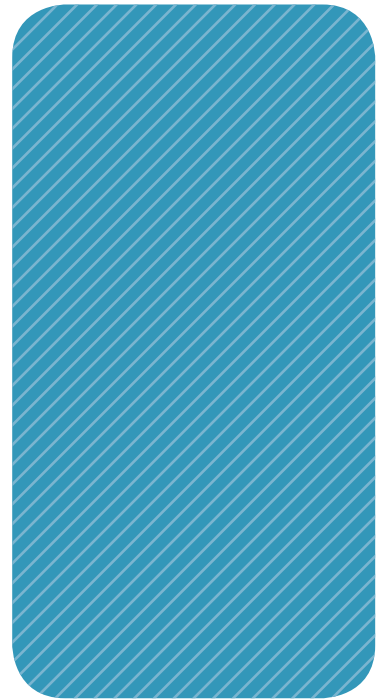
Kɔc epioc abï kã juac yë luoi miith në nethic dhil eluoi në yen ajuierë eyamë yic, nɔɔic muok kol beric, thukul emiith koor muk ku muok kol beric dë kɔc nɔɔ miith bï nyuoth dek menh du ayok nyiiny lɔwai. Acï looi ku coke piny ekɔc epioc emiith koor pioc, depioc nɔɔ nyiiny dit, amedhiëth ku kɔc emiith muk.

Ajuierë acï luoi pioc dë menh du. Kɔc epioc abï luoi ke yï në rin bï kek menh du nyic apuoth. Abã ajuier dë pioc looi wen yen bï kanhier menh du ku kã lëu kë në luoi, ku kã abï yï yã nyuoth tã lë menh du tuenɔ thin.

Kaɔ kã dhiec bin ekë luoi në yen ajuierë yic ke kɔc epioc abï menh du kony bï cil ke nɔɔ:

- Nyiiny ril ekë nyuoth.
- Kaam denic kenë pinyhom
- Nyiiny ril ekë nyuoth bik yã kɔc
- Të cin dak dë puou ku
- Pioc puoth dë jam

“Kã ci yok në piocic akã puoth ku acã kony ba takic yen tã puoth cil menh die thin”





## BÄ DAAI ETË POOC MËNH DU THIN

Kë yî luui në ajuier dë jock dë pioc cî loi tenë miith kor koc epioc abî daai etë pioc menh du thin në rin bî kek yë lëu në coke piny ku juir ke të bî kek kâ tuen juiet thin.

Abî dhil yâ rom kenë yin në nyindhie bā të ceeth menh du thin jamic. Alëu bik thurā yā loi ku muk kē athor nōjic luoi dë menh du bî nyuoth dek menh du apoc.

Anot menh du eken thukul jock, koc epioc abî lëk jam në pioc ku cil dë dhil ejuier ku bik rom kenë depony den eyam. Kan abî dhil ekony bî nyuoth dek thukul yë yam tenë menh du aci juir apuoth bî menh du lo tuen thin ke kuen dë.



## LUOI ATOK

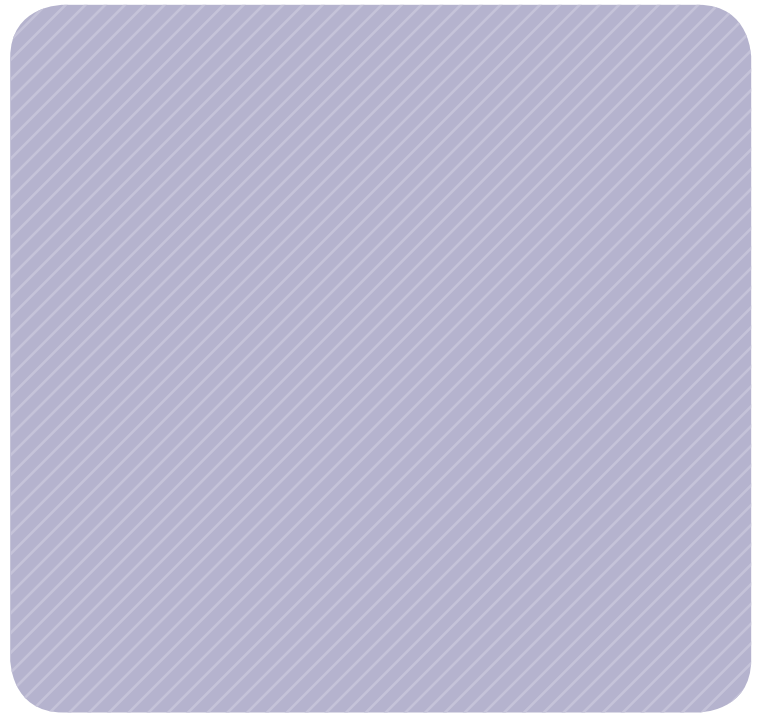
Bak luui atok amedhieth ku koc epioc alëu bik pioc emeth ku piath dë them.

Kë yî yë raan läcui në piir dë menh du yic ke yin alëu bā ke loi thok loi të yin jam enyindhië kenë raan epioc yen emenh du pioc në ruun ken jock yen ke pioc ku nyuuthë nhir du në pioc den yic.

Lëk yë gam ekoc epioc puol bik kâ nyic menh du baai mat kenë kaam yë kek rëer atok tenë ajuier den dë jock dë pioc key ë meth.

“Ke yë cōl Ruun tuen ejock epioc cî Juiir exā kony bā cōk anyic nyiiny rëer kenë kōc luui në markedhic ku yë kōc dit yin dë yen cik luoi χen ku kōc ciε.”





## YOK KÄ JUAC

Yen athor thinë yen edhol liep Ajuier dë  
pioc yë looi në ruun tueng ke jock.

Ku bä kajuec nyic, nëm [deewr.gov.au/](http://deewr.gov.au/)  
ruun tueḡ ke meth kä thiec depony emenh dun kor pioc.

Produced by the Australian Government Department of Education, Employment  
and Workplace Relations for the Council of Australian Governments.

A09-057

